



迷你激光测距仪 40 米

Mini Laser Distance Meter 40M

Mini-Laserentfernungsmesser 40m

Мини лазерный дальномер на 40 м

니 레이저 측거리 40 미터

Mini telêmetro a laser 40 metros

ミニ 40m レーザー距離計

Mini laser telêmetro 40 metros

05201








使用说明书 \ User's Manual \ Bedienungsanleitung \ Инструкция по эксплуатации
사용설명서 \ Manual de instruções \取扱説明書 \ Manual del uso

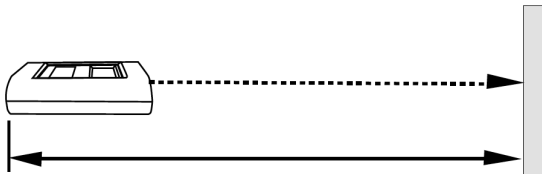


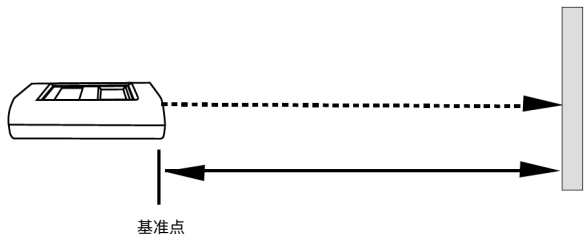
使用说明:






	长按 2 秒→开机
	长按 6 秒→关机
	或 45 秒自动关机

	按 2 秒→开机	
	按一下出现雷射符号	
	将雷射点对准目标后单击	
	按 6 秒→关机	












切换测量基准点:

基准 A: 包含产品本身尺寸


基准 B: 扣除产品本身尺寸


	按 3 秒→开机	
	开机后长按 3 秒 基准 A/B 变换	

使用者安全性：

-  **警告：**
为了减少伤害风险，使用产品前，请先阅读所有安全条例以及操作指示说明
-  **注意：**
当雷射产品运作时，请小心不要让发光的雷射镜头照射到你的眼睛或他人眼睛，雷射光对眼睛有害
-  **注意：**
危险辐射。使用非本文规定的程序进行控制、调整或执行可能导致危险的辐射暴露切勿用光学镜头等等的辅助设备观察激光束，如放大镜或望远镜
-  切勿在易燃区域操作雷射产品，例如易燃液体，气体或灰尘
-  切勿自行拆除雷射产品。里面没有使用者可用的零件
-  此产品只能用于产品说明书中列出的用途。请务必确认每位使用者，都知悉雷射光直接照射眼睛的危险性。雷射产品保持开机状态，会增加无意中注视雷射光束的风险。请确保雷射产品在不使用的情况下是关机状态
-  请勿边充电边使用产品，避免造成电池过热产生危险
-  自行拆除雷射产品将使产品的所有保固失效。勿用任何方式修改雷射产品。修改雷射产品可能会导致危险的雷射辐射外露
-  切勿在存在爆炸危险的区域使用雷射产品
-  切勿在坏损的情况下使用雷射产品切勿将雷射产品设置在视线水平
-  **警告：**
以下贴在雷射产品上的贴纸，用于告知激光类别，以确保您的方便性和安全性。请勿移除外壳上的任何警告贴纸。有关特定产品型号的详细资讯，参考使用说明书



05201



LASER 2



< 1mW 620-670nm
EN 60825-1: 2014

 注意 CAUTION

激光请勿直接照射眼镜

Laser Radiation

Do not stare into beam

Class 2 Laser product

电池规格 (Battery) : 3.7V 180MAH LI-ion







产地: 广东
MADE IN CHINA

请保留本手册所有内容以供将来参考

校正功能：

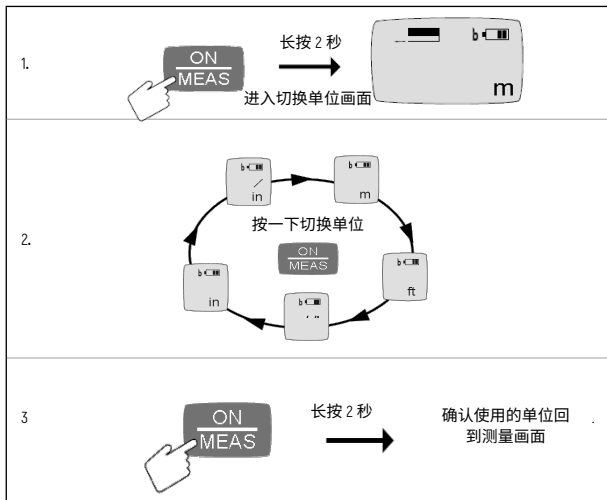
请在关机状态下：

1		长按 5 秒 → 进入精度调整画面	
2	按一下		切换调整数据
可在 +7/-7mm 范围内对测量的值进行校正。增加请选择 1 至 7，减少请选择 -1 至 -7			
3		长按 2 秒 →	确认调整的数据 进入切换单位

错误讯息代码		
讯息	原因	解决方法
ERROR	测距数据错误	超过测量范围

切换单位：

需先进入校正模式下，才可以切换单位：



USB 充电：

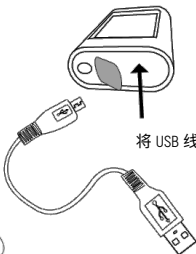


1.



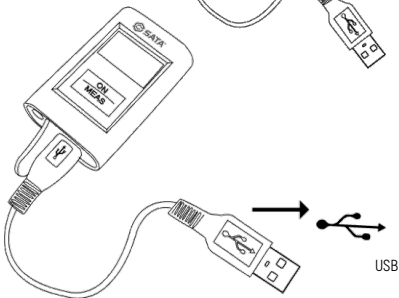
打开底部 USB 防尘盖

2.












将 USB 线充电线插入

3.



再将 USB 线充电另一边插入充电座上，即可充电


电池安全性：

-  电池爆炸或泄漏，可能导致人身伤害或火灾。如果暴露在火花或火焰中，电池液可能易燃
-  请勿溅入或浸入水或其他液体中
-  请勿在温度可能达到或超过 105 华氏度（45.5 摄氏度）的地方存放或使用（如夏季的室外或金属建筑物）。为了延长产品寿命，请存放在阴凉干燥的地方
-  切勿焚烧雷射产品，即使严重损坏或完全磨损。电池可能在火灾中爆炸，电池燃烧时会产生有毒物质
-  如果电池内容物与皮肤接触，请立即以温和的肥皂和水清洗。如果电池液进入眼睛，请睁开的眼睛冲洗水 15 分钟或直到不刺激为止。如果需要医疗护理，电池电解质由液体有机碳酸盐和锂盐组成
-  打开电池的内容可能会引起呼吸道刺激。请尽快远离且呼吸新鲜空气，若症状未改善请速就医
-  如果外壳破裂或损坏，不要以任何理由试图打开。切勿以任何方式撞击，落摔或毁坏雷射产品（例如用钉子砸，用锤子敲击，踩踏）
-  切勿使用任何损坏的充电器或充电线，因为可能有火灾、爆炸、泄漏或其他危险的风险
-  如果在空气温度介于 18 度和 24 度 °C 之间充电，则可以获得最长的产品使用寿命和最佳性能

产品寿命终止：

- 1) 请勿将本产品与家庭废弃物一同处理。
- 2) 请按照当地收集和处理电气和电子废物的规定进行回收。

推护和保养：

- 1) 切勿弄湿雷射产品，因产品不防水，可能会导致内部电子板毁损。
- 2) 切勿将雷射产品放置于阳光直射下或将其暴露在高温下。外壳和一些内部零件是聚合物材料，并且在高温下可能会变形。
- 3) 切勿将雷射产品存放在寒冷的环境中。预热时可能会在内部零件上形成水分。这种湿气会使雷射镜头雾化或导致内部电子板腐蚀。
- 4)  **注意：**
在较多灰尘的地方工作时，雷射镜头上可能会聚集一些污垢，可用柔软的干布清除湿气或污垢
- 5) 请勿使用腐蚀性清洁剂或溶剂。

Instruction for Use:



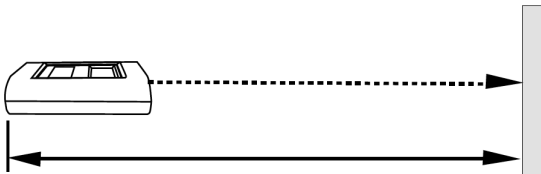
	Long press for 2 seconds → Power on
	Long press for 6 seconds → Power off
	Or automatic power off after 45 seconds

	Press for 2 seconds → Power on	
	Press once Laser symbol displays	
	Align the laser point to the target and click	
	Press for 6 seconds → Power off	

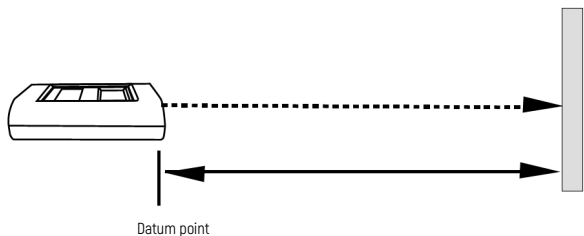
Switching Measurement Datum Points:







Datum A: including the product size



Datum B: excluding the product size



	Press for 3 seconds → Power on	
	After power on, long press for 3 seconds for datum A/B transformation	

User Safety:

**Warning:**

To reduce the risk of injury, read all safety regulations and operation instructions before using the product

**Note:**

When the laser product is in operation, please be careful not to expose your eyes or other people's eyes to the luminous laser lens. Laser light is harmful to eyes

**Note:**

hazardous radiation. Use procedures other than those specified herein to control, adjust, or perform may result in hazardous radiation exposures



Do not observe the laser beam with an auxiliary device such as an optical lens (magnifying glass or telescope)



Do not use laser products in flammable areas (flammable liquids, gases or dust)



Do not dismantle laser products by yourself. There is no part available to the user

The product can only be used for the purposes as listed in the product specification. Make sure that every user is aware of the danger of direct laser light exposure to the eye

If the laser products are powered on, the risk of inadvertently looking at the laser beam will be increased. Make sure that the laser product is powered off when it is not in use



Do not use the product while charging, so as to avoid the danger of battery overheating

The dismantling of laser product by yourself will invalidate all of the products warranty. Do not modify laser products in any way. Modifying laser products may cause hazardous laser radiation exposure



Do not use laser products in areas with explosion risk



Do not use laser products in case of damage









Do not set the laser product at the line of sight level

**Warning:**

The following stickers on the laser products are used to show the laser category for your convenience and safety Do not remove any warning stickers on the shell. Refer to the instructions for detailed information on specific product models


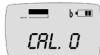




05201		
	LASER 2	
< 1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
 CAUTION Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product (Battery) : 3.7V 180MAH LI-ion		
  		
产地：广东 MADE IN CHINA		

Please keep all contents of manual for future reference

Correction Function:

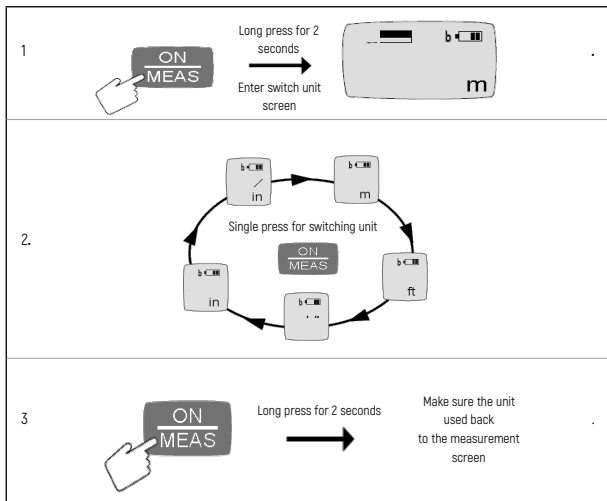
Please follow the following steps in power off mode:

1		Long press for 5 seconds → to enter the precision adjustment interface	
2	Single press		for switching and adjusting data
The measured values can be corrected within the range of ± 7 mm. Select from 1 to 7 for increasing while from -1 to -7 for decreasing			
3		Long press for 2 seconds →	Make sure that the adjusted data is entered into the switching unit

Error Message Code		
Message	Cause	Solutions
ERROR	Range data error	Beyond the measurement range

Switching Unit:

It is required to enter the correction mode before entering the switching unit:



USB Charging:

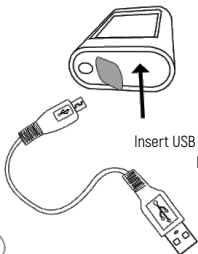


1.



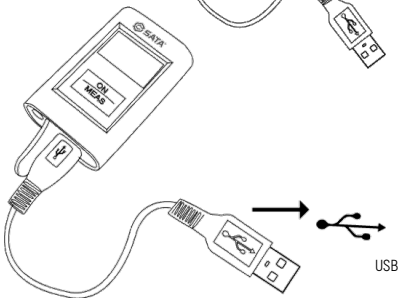
Open the USB dust cover on
bottom

2.












Insert USB cable charging
line

3.



Then insert the other side of USB cable
into the charging socket for charging


Battery Safety:

-  Battery explosion or leakage may cause personal injury or fire. In case of exposure to sparks or flames, the battery fluid may be flammable
-  Do not splash or immerse into water or other liquids
-  Do not store or use in places where temperatures may reach or exceed 105 degrees Fahrenheit (45.5 degrees Celsius) (e.g. outdoor or metal buildings in summer). To extend the service life, please store the product in a cool and dry place
-  Do not burn laser products, even if they are seriously damaged or completely worn. The battery may explode in a fire and produce the toxic substance when it burns
-  If the battery contents contact with the skin, wash immediately with mild soap and water. If the battery fluid enters the eye, rinse eyes in opening with water for 15 minutes or until it is not irritant. If medical care is required, the battery electrolyte consists of liquid organic carbonate and lithium salt
-  Opening the battery contents may cause respiratory irritation. Please leave as soon as possible and breathe fresh air, if the symptoms do not improve, please seek medical attention as soon as possible
-  If the shell is cracked or damaged, do not attempt to open it for any reason. Do not strike, drop or destroy the laser product in any way (such as hitting with a nail, striking with a hammer, or trampling)
-  Do not use any damaged charger or charging line since there may be fire, explosion, leakage or other risk
-  The longest service life and best performance can be obtained by charging at air temperature between 18° C and 24° C

Termination of Service Life:


- 1) Do not dispose of the product with household waste.
- 2) Please collect and dispose the electrical and electronic waste in accordance with local regulations.









Protection and Maintenance:

- 1) Do not wet the laser products since the products are not waterproof, and wetting may cause damage to the internal electronic plate.
- 2) Do not expose laser products to direct sunlight or heat. The shell and some of internal parts are made of polymer material and may deform at high temperatures.
- 3) Do not store laser products in cold environment. Moisture may form on the internal parts during preheating. The moisture will atomize the laser lens or lead to corrosion of internal electronic plate.
- 4)  **Note:**
Working in an area with a lot of dust, some dirt may accumulate on the laser lens. Use a soft dry cloth to remove moisture or dirt
- 5) Do not use corrosive cleaners or solvents.

Gebrauchsanweisung:



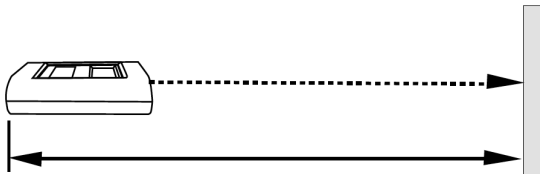
	2 Sekunden lang drücken → booten
	Halten Sie diese Taste 6 Sekunden lang gedrückt → herunterfahren
	Oder es fährt nach 45 Sekunden automatisch herunter

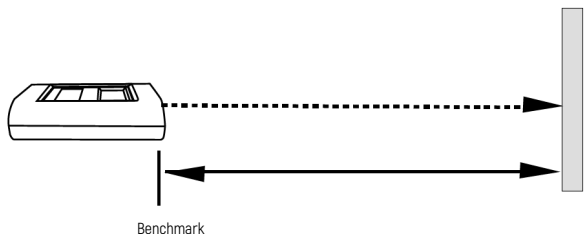
	2 Sekunden drücken → booten	
	Klicken Sie auf das Lasersymbol	
	Richten Sie den Laserpunkt auf das Ziel und klicken Sie	
	6 Sekunden drücken → herunterfahren	





Messreferenzpunkt wechseln:















Benchmark A: Es enthält die Größe des Produkts



Benchmark B: Die Größe des Produkts wird abgezogen


	3 Sekunden drücken → booten	
	Halten Sie nach dem Booten 3 Sekunden lang gedrückt Umschaltung von Benchmark-A / B	







Benutzersicherheit:

-  **WARNUNG:**
Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Bedienungsanweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden
-  **Hinweis:**
Wenn das Laserprodukt in Betrieb ist, achten Sie darauf, dass die leuchtende Laserlinse nicht auf Ihre Augen oder die Augen anderer Personen ausrichtet und das Laserlicht die Augen schädigt
-  **Hinweis:**
Gefährliche Strahlung. Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Verfahren zur Kontrolle, Einstellung oder Durchführung von Strahlenexpositionen, können zu gefährlichen Emissionen führen
-  Beobachten Sie den Laserstrahl, z. B. eine Lupe oder ein Teleskop, nicht mit einem Zusatzgerät, z. B. einer optischen Linse
-  Betreiben Sie niemals Laserprodukte wie brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub in brennbaren Bereichen
-  Zerlegen Sie das Laserprodukt nicht selbst. Dem Benutzer stehen keine Teile zur Verfügung
-  Dieses Produkt darf nur für die im Produktdatenblatt angegebenen Zwecke verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass jeder Benutzer sich der Gefahr bewusst ist, dass Laserlicht die Augen direkt beleuchtet. Wenn Sie den Laser eingeschaltet lassen, besteht die Gefahr, dass Sie den Laserstrahl versehentlich beobachten. Stellen Sie sicher, dass das Laserprodukt ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird
-  Verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs, um die Gefahr einer Überhitzung des Akkus zu vermeiden
-  Durch den unbefugten Abbau des Laserprodukts selbst erlischt die Garantie für das Produkt. Verändern Sie das Laserprodukt in keiner Weise. Das Modifizieren von Laserprodukten kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen
-  Verwenden Sie Laserprodukte niemals in explosionsgefährdeten Bereichen
-  Verwenden Sie im Schadensfall keine Laserprodukte
-  Stellen Sie das Laserprodukt niemals auf Sichthöhe


Warnung:

Die folgenden Aufkleber auf Laserprodukten dienen zur Kennzeichnung der Laserkategorie, um Ihre Bequemlichkeit und Sicherheit zu gewährleisten. Entfernen Sie keine Warmaufkleber auf dem Gehäuse. Ausführliche Informationen zu bestimmten Produktmodellen finden Sie in der Bedienungsanleitung



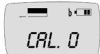





05201		
	LASER 2	
<1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
 Achtung CAUTION Der Leser darf die Augen nicht direkt beleuchten Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product Batteriespezifikation (Battery) : 3.7V 180MAH LI-ion		
  		
Ursprungsort: Guangdong MADE IN CHINA		

Bitte bewahren Sie den gesamten Inhalt dieses Handbuchs zum späteren Nachschlagen auf

Korrekturfunktion:

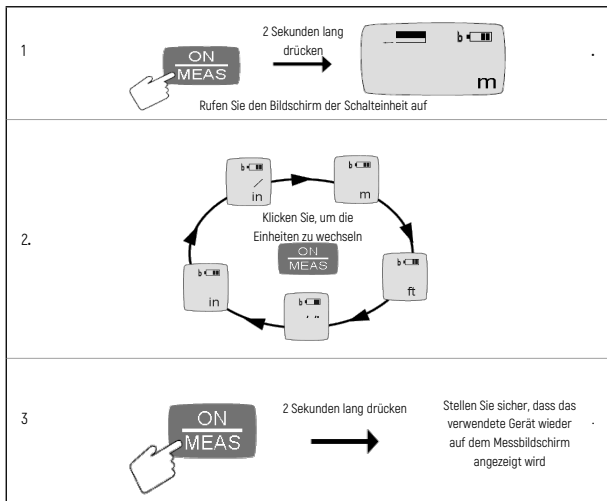
Bitte im Ausschaltmodus:

1		5 Sekunden lang drücken  Rufen Sie damit den Bildschirm für die Feinabstimmung auf	
2	Klicken Sie auf		Um die Einstelldaten zu wechseln
Die Messwerte können im Bereich von +7 / -7 mm korrigiert werden. Bitte wählen Sie 1 bis 7 zur Vermehrung, bitte wählen Sie -1 bis -7 zur Reduzierung			
3		2 Sekunden lang drücken 	Stellen Sie sicher, dass die eingestellten Daten in die Schalteinheit eingehen

Fehlercode		
Nachricht	Grund	Lösung
ERROR	Bereichsdatenfehler	Messbereich überschritten

Gerät wechseln:

Sie müssen in den Kalibrierungsmodus wechseln, bevor Sie Einheiten wechseln können:



USB-Aufladung:

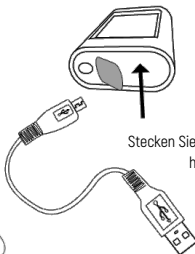


1.



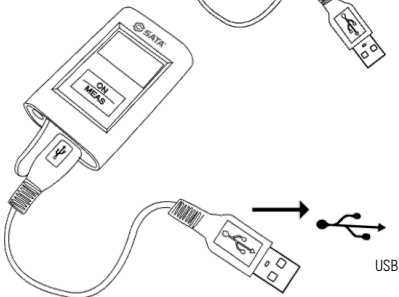
Öffnen Sie die untere USB-Staubabdeckung

2.








Stecken Sie das USB-Kabel hinein

3.



Stecken Sie die andere Seite des USB-Kabels in die Ladestation und Sie können es aufladen


Batteriesicherheit:

-  Eine Explosion oder ein Auslaufen der Batterie kann zu Verletzungen oder Bränden führen. Batterieflüssigkeit kann entzündlich sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt ist
-  Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten
-  Lagern oder verwenden Sie es nicht an Orten, an denen die Temperatur 45,5 Grad Celsius erreichen oder überschreiten kann (z. B. im Sommer im Freien oder in Metallgebäuden). Um die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf
-  Verbrennen Sie keine Laserprodukte, auch wenn diese stark beschädigt oder völlig abgenutzt sind. Der Akku kann bei einem Brand explodieren und giftige Substanzen produzieren, wenn die Batterie brennt
-  Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie ihn sofort mit milder Seife und Wasser. Wenn die Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen 15 Minuten lang oder bis sie nicht mehr reizt mit offenem Wasser aus. Wenn eine medizinische Versorgung erforderlich ist, besteht der Batterieelektrolyt aus einem flüssigen organischen Carbonat und einem Lithiumsalz
-  Das Öffnen des Akkuinhalts kann zu Reizungen der Atemwege führen. Bitte bleiben Sie so schnell wie möglich weg und atmen Sie frische Luft. Wenn sich die Symptome nicht bessern, suchen Sie so bald wie möglich einen Arzt auf
-  Wenn das Gehäuse zerbrochen oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es aus irgendeinem Grund zu öffnen. Schlagen, fallen oder zerstören Sie niemals Laserprodukte auf irgendeine Weise (z. B. mit einem Nagel, klopfen Sie mit einem Hammer, treten Sie darauf)
-  Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder Ladekabel, da die Gefahr von Feuer, Explosion, Auslaufen oder anderen Gefahren besteht
-  Wenn Sie zwischen 18 und 24° C aufladen, werden die längste Lebensdauer und optimale Leistung erzielt

Ende der Produktlebensdauer:

- 1) Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
- 2) Bitte recyceln Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Wartung und Pflege:

- 1) Lassen Sie das Laserprodukt nicht nass werden, da das Produkt möglicherweise nicht beschädigt wird und die interne Elektronikplatine beschädigt werden kann.
- 2) Setzen Sie das Laserprodukt keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Das Außengehäuse und einige Innenteile sind Polymermaterialien und können sich bei hohen Temperaturen verformen.
- 3) Bewahren Sie Laserprodukte nicht in kalter Umgebung auf. Während des Aufwärmens kann sich Feuchtigkeit auf den Innenteilen bilden. Diese Feuchtigkeit kann die Laserlinse zerstäuben oder Korrosion auf der internen Elektronikplatine verursachen.
- 4)  **Hinweis:**
Wenn Sie an einem Ort mit viel Staub arbeiten, kann sich etwas Schmutz auf der Laserlinse ansammeln. Verwenden Sie ein weiches trockenes Tuch, um Feuchtigkeit oder Schmutz zu entfernen.
- 5) Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Инструкция по эксплуатации:



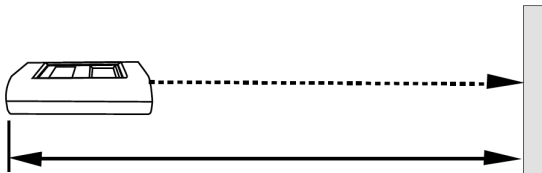
	Длительное нажатие на 2 сек. → включение
	Длительное нажатие на 6 сек. → выключение
	или длительное нажатие на 45 сек. → автоматическое выключение

	Длительное нажатие на 2 сек. → выключение	
	Нажать 1 раз и возникнуть знак лазера	
	После того, как нацелить точку лазера на цель, кликнуть	
	Длительное нажатие на 6 сек. → выключение	

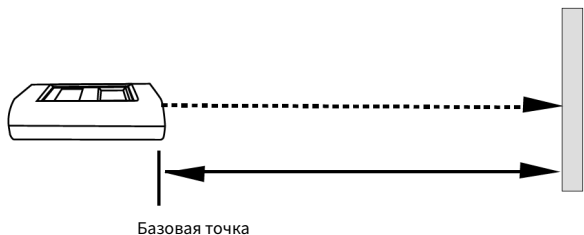
Переключить базовую точку измерения: *







База А: включить размер самого продукта



База Б: выctest размер самого продукта








	<p>Длительное нажатие на 3 сек. → выключение</p>	
	<p>После включения длительно нажать на 3 сек. Переключение базы А/Б</p>	

Безопасность пользователей:

-  **Предупреждение:**
для уменьшения риска повреждения, перед использованием продукции, пожалуйста, прочитайте все правила безопасности и инструкции по эксплуатации
-  **Внимание:**
При эксплуатации лазерной продукции, обратите внимание на то, что не позволяет светящемуся лазерному объективу облучать на ваши глаза или на глаза у других людей, лазер вредит глазам
-  **Внимание:**
Излучение опасно. Применение процедур контроля, регулирования или исполнения, не предусмотренных настоящим документом, может привести к опасному облучению
-  Запрещается использовать оптический объектив и другое вспомогательное оборудование (например, лупа или телескопы) для наблюдения лазерных лучей
-  Нельзя эксплуатировать лазерную продукцию в легковоспламеняющейся зоне, такие как легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыли
-  Нельзя самостоятельно демонтировать лазерную продукцию. В ней отсутствуют детали, которые пользователь может использовать
-  Данная продукция может быть использована только для целей, перечисленных в инструкции по эксплуатации. Пожалуйста, обязательно подтвердите, что каждый пользователь знает опасность прямого облучения глаз лазером. Сохранение лазерной продукции в состоянии включения повышает риск непреднамеренного наблюдения за лазерными пучками. Пожалуйста, обеспечите, что лазерная продукция находится в состоянии выключения без использования
-  Нельзя использовать продукцию наряду с зарядкой во избежание возникновения опасности из-за перегрева батареи



-  Самостоятельно демонтировать лазерную продукцию, чтобы все гарантии продукции потеряли силу. Не исправлять лазерную продукцию какимлибо образом. Изменение лазерной продукции может привести к выведению опасного лазерного излучения
-  Нельзя применять лазерную продукцию в взрывоопасных зонах
-  Нельзя использовать лазерную продукцию при плохом состоянии
-  Нельзя установить лазерную продукцию на уровне взгляда
-  **Предупреждение:**
следующие клееные бумаги, приклеенные к лазерной продукции, предназначены для сообщения лазерной категории, чтобы обеспечить вашу удобство и безопасность. Нельзя удалить любую предупреждающую этикетку на корпусе. Подробная информация о типах конкретной продукции, см. инструкцию по эксплуатации



05201



LASER 2



<1mW 620-670nm
EN 60825-1: 2014

 **Внимание**

Очки не должны подвергаться прямому лазерному облучению

Laser Radiation

Do not stare into beam. Class 2 Laser product

Характеристика батареи: 3.7V 180MAH LI-ion







Месторождение: Гуандун
MADE IN CHINA

Сохраните все содержания в данном руководстве для справки в будущем

Функция корректировки:

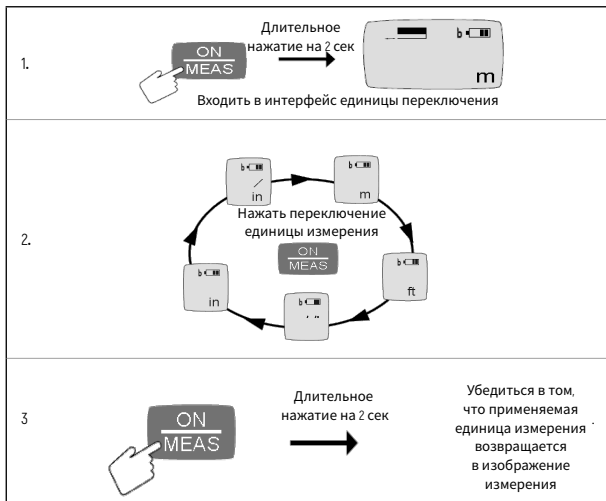
В состоянии выключения:

1		<p>Длительное нажатие на 5 сек</p> <p>→</p> <p>Входить в интерфейс регулирования точност</p>	
2	Нажать		Переключить и регулировать данные
<p>Можно корректировать измеренное значение в пределах +7/-7 мм. Для увеличения выбрать 1-7, для уменьшения выбрать -1- -7</p>			
3		<p>Длительное нажатие на 2 сек</p> <p>→</p>	Убедиться в том, что регулированные данные входят в единицу переключения

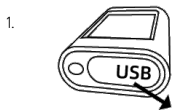
Код ошибочного сообщения		
Сообщение	Причина	Метод решения
ERROR	Ошибка в данных измерения расстояния	Превышение диапазона измерения

Переключить единицу измерения:

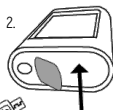
После входа в режим корректировки можно переключить единицу измерения:



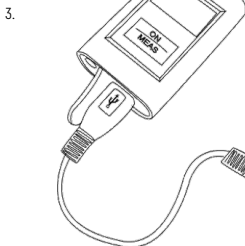
Зарядка USB:



Открыть нижнюю пылезащитную крышку USB











Вставить зарядный провод USB



USB

Потом вставить другую сторону зарядного провода USB в док-станцию, то можно зарядить


Безопасность батареи:

-  Взрыв или утечка батареи может привести к телесному повреждению или пожару. В случае воздействия искры или пламени, жидкость аккумулятора может быть легковоспламеняющейся
-  Нельзя брызгать или погружать в воду или другие жидкости
-  Не хранить или использовать в местах (например, наружные или металлические здания летом) , где температура может достигать или превышать 105 градусов по Фаренгейту (45,5 градуса по Цельсию) . Для продления срока службы продукции, хранить в прохладном и сухом месте
-  Нельзя сжигать лазерную продукцию, даже при серьезном повреждении или полном износе. Аккумулятор может взорваться при пожаре, при горении аккумулятора образуется токсичное вещество
-  Если содержимое батареи контактирует с кожей, немедленно промыть мягким мылом и водой. если батарейная жидкость входит в глаза, пожалуйста, промыть открытые глаза водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не будет раздражать. Если требуется медицинская помощь, электролит аккумулятора состоит из жидкого органического карбоната и литиевой соли
-  Открытие содержимых батарей может вызвать раздражение дыхательных путей. Как можно быстрее отстоять далеко и дышать свежий воздух, если симптомы не улучшаются, обратитесь к врачу как можно быстрее
-  Если корпус ломается или поврежден, не следует пытаться открыть по любой причине. Запрещается удар, падение или повреждение лазерной продукции путем любых способов (например, ударить гвоздями, ударить молотком, нажать ногами) Нельзя использовать любой поврежденный зарядник или зарядный провод, потому что может существовать риск пожара, взрыва, утечки или другой опасности
-  Если заряжать при температуре воздуха в пределах 18°C -24°C , то можно получить максимальный срок службы и оптимальную характеристику продукции

Истечение срока службы продукции:

- 1) Нельзя обрабатывать данную продукцию вместе с бытовыми отходами.
- 2) Утилизация осуществляется в соответствии с местными правилами сбора и удаления электротехнических и электронных отходов.

Техническое обслуживание и уход:

- 1) Нельзя увлажнять лазерную продукцию, потому что продукция не водонепроницаемая, это может привести к повреждению внутренней электронной платы.
- 2) Нельзя положить лазерную продукцию под прямым солнечным излучением или под высокой температурой. Корпус и некоторые внутренние детали являются полимерными материалами и могут быть деформированы при высокой температуре.
- 3) Нельзя хранить лазерную продукцию в холодной среде. При подогреве может образоваться влага на внутренних деталях. Этот влажный газ приводит к распылению лазерного объектива или к коррозии внутренней электронной платы.
- 4)  **Внимание:**
В месте с большим количеством пыли, на лазерном объективе может собраться грязь, можно очистить влагу или грязь мягкой сухой тканью
- 5) Не использовать коррозионный очищающий агент или растворитель.

측정 기준점 전환 :



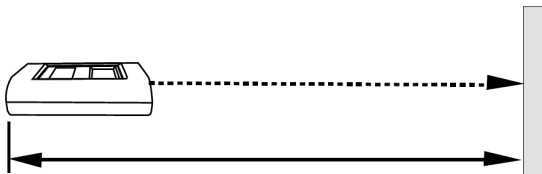
	2 초 길게 누름 → ON
	6 초 길게 누름 → OFF
	혹은 45 초 뒤 자동 종료

	2 초 누름 → ON	
	한 번 누르면 레이저 부호가 나타남	
	레이저 포인트를 목표에 맞춘 후 클릭	
	6 초 누름 → OFF	

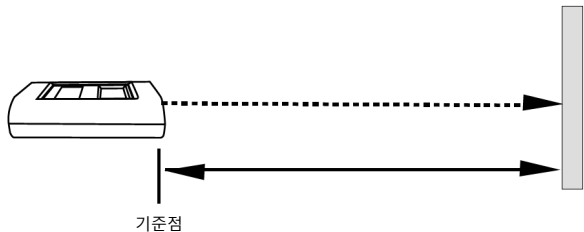
측정 기준점 전환 :







기준 A: 제품 자체 치수 포함











기준 B: 제품 자체 치수 공제



	3 초 누름 → ON	
	부팅 후 3 초동안 길게 누름 기준 A/B 전환	

사용자 안전성 :

-  **경고 :**
상해 리스크를 줄이기 위해 제품을 사용하기 전 모든 안전 조항 및 조작 설명을 읽으십시오
-  **주의 :**
레이저 제품이 작동할 때 빛을 발사하는 레이저 렌즈를 본인 혹은 타인의 눈에 비추지 않습니다. 레이저는 눈에 해롭습니다
-  **주의 :**
위험한 복사. 본문에서 규정한 프로세스에 따라 제어, 조절 혹은 조작하지 않을 경우 위험한 복사가 노출될 수 있습니다
-  **광학 렌즈 등 보조 설비로 레이저 광선을 관찰해서는 안 됩니다. 예를 들어 확대경, 망원경 등 설비**
-  **인화성 구역에서 레이저 제품을 조작하지 않습니다. 예를 들어 인화성 액체, 기체 혹은 먼지가 있는 환경**
-  **레이저 제품을 무단으로 분해해서는 안 됩니다. 사용자가 사용할만 한 부품이 없습니다**
-  **본 제품은 설명서에서 열거한 용도에만 사용 가능합니다. 모든 사용자가 레이저 광선이 눈에 해롭다는 것을 숙지하도록 해야 합니다. 레이저 제품을 부팅상태로 방치하면 무의식간에 레이저 광선을 주시하게 될 위험이 있습니다. 레이저 제품을 사용하지 않을 경우 OFF 상태로 방치해야 합니다**
제품을 충전하면서 사용해서는 안 됩니다. 배터리 과열로 위험한 상황이 발생할 수 있습니다
-  **무단으로 레이저 제품을 분해할 경우 모든 품질 보장 서비스는 무효해집니다. 레이저 제품에 대한 개조를 금지합니다. 레이저 제품에 대해 개조할 경우 위험**



한 복사가 노출될 수 있습니다



폭발 위험이 존재하는 구역에서 레이저 제품을 사용하지 않습니다



파손된 상태에서 제품을 사용하지 않습니다








레이저 제품을 시선과 수평인 곳에 방치하지 않습니다



경고 :

이하 제품에 부착한 스티커는 레이저 종류에 대한 알림으로서 사용자의 편리와 안전을 확보합니다. 케이스 상의 경고 스티커를 뜯지 않습니다. 특정 제품 사이즈 관련 정보는 사용 설명서를 참고하십시오







05201		
	LASER 2	
< 1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
<p>⚠ AUTION 주의</p> 레이저를 직접 눈에 비추지 마시오 . Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product 배터리 규격 (Battery) : 3.7V 180MAH LI-ion		
  		
생산지 : 광둥 MADE IN CHINA		

본 수첩을 잘 보관하여 향후 참고하도록 하시오

교정 기능 :

종료 상태에서 :

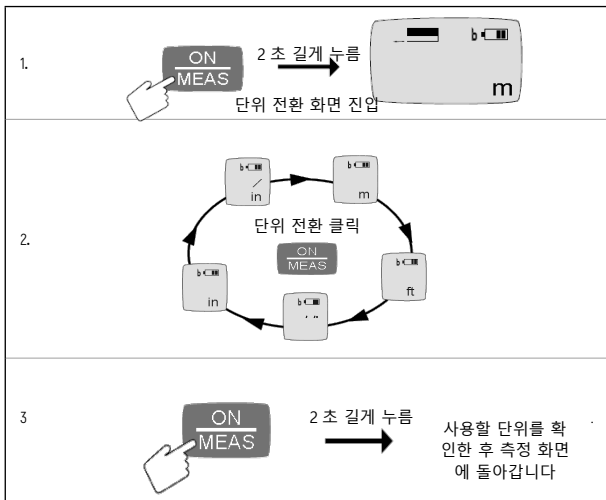
1		5 초 길게 누름 → 정밀도 조정 화면에 진입	
2	한 번 누르면		데이터 전환이 가능함
	+7/-7mm 범위에서 측정치 교정이 가능. 추가할 경우 1~7 을 선택, 줄일 경우 -1~-7 을 선택		
3		2 초 길게 누름 →	조정한 데이터를 확인하고 단위 전환에 진입

오류 정보 코드

정보	원인	해결방법
ERROR	거리 측정 데이터 오류	측정 범위 초과

단위 전환 :

교정 모드에 진입해야만 단위 전환이 가능합니다 :



USB 충전 :



1.



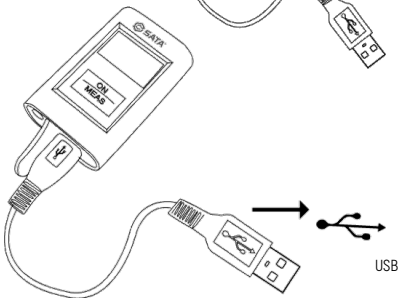
밑부분의 USB 더스트 캡을
엽니다

2.












USB 충전 케이블을 삽입
합니다

3.



USB 충전 케이블의 다른 한쪽을 콘센트에 삽입하여 충전을 시작합니다

배터리 안전성 :

- 
 배터리가 폭발하거나 누출되어 인신 상해 혹은 화재를 일으킬 수 있습니다. 불꽃 혹은 화염에 노출되었을 경우 배터리 액은 연소할 수 있습니다
- 
 물 혹은 기타 액체에 들어가거나 잠겨서는 안됩니다
- 
 온도가 105 화씨온도 (45.5 섭씨도) 에 도달 혹은 이를 초과할 수 있는 곳에 보관하거나 사용해서는 안 됩니다. (예를 들어 여름철 실외 혹은 금속 건축물) 제품 수명을 연장시키기 위해 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오
- 
 레이저 제품을 소각하지 않습니다. 엄중하게 파손되었거나 완전 마모되었더라도 소각하지 않습니다. 배터리는 화재 과정에서 폭발할 수 있으며 연소하면서 유독 물질을 생성합니다
- 
 만약 배터리 내용물이 피부와 접촉하였다면 즉시 부드러운 비누와 물로 씻어내십시오. 만약 배터리액이 눈에 들어갔다면 눈을 15 분간 혹은 자극이 없어질 때까지 물로 씻어 냅니다. 의료 케어가 필요하다면 병원을 방문하십시오. 배터리 전해액은 액상 유기 탄산염과 리튬염으로 구성되어있습니다
- 
 터리 내용물을 분해할 경우 호흡기 자극을 일으킬 수 있습니다. 즉시 멀리하고 신선한 공기를 호흡하며 증상이 개선되지 않았다면 병원에 가야 합니다
- 
 케이스가 파열되었거나 파손되었을 경우 절때 분해하지 않습니다. 레이저 제품에 충격을 가하거나 추락 혹은 훼손시키지 않습니다. (예를 들어 못으로 충격을 가하고 망치로 두드리거나 밟는 등)
- 
 고장난 충전기 혹은 충전 케이블을 사용하지 않습니다. 화재, 폭발, 누출 혹은 기타 위험이 발생할 수 있습니다
- 
 공기온도 18 도 ~24 도° C 에서 충전할 경우 가장 최적화된 수명과 성능을 확보할 수 있습니다

제품 수명 종료 :

- 1) 본 제품을 가정 폐기물과 함께 처리하지 마십시오.
- 2) 현지의 전기 및 전자 폐기물 수집과 처리 규정에 따라 회수하십시오.

유지보수와 정비 :

- 1) 레이저 제품이 젖지 않도록 합니다. 제품은 방수가 안 되기에 내부 전자 패널이 파손될 수 있습니다.
- 2) 레이저 제품을 직사광선에 방치하거나 고온에 노출시켜서는 안 됩니다. 케이스와 일부 부품은 폴리머 소재이며 고온에서 변형될 수 있습니다.
- 3) 레이저 제품을 추운 환경에 방치해서는 안 됩니다. 예열시 내부 부품에 수분이 형성될 수 있습니다. 이런 습기는 레이저 렌즈에 안개를 형성하거나 내부 전자 패널을 부식시킬 수 있습니다.


4)  **주의 :**









먼지가 비교적 많은 환경에서 작업할 경우 레이저 렌즈에는 노폐물이 집중될 수 있으니 부드러운 마른 천으로 습기 혹은 노폐물을 제거해야 합니다

- 5) 부식성 청결제 혹은 용제를 사용하지 않습니다.

Instruções de uso:



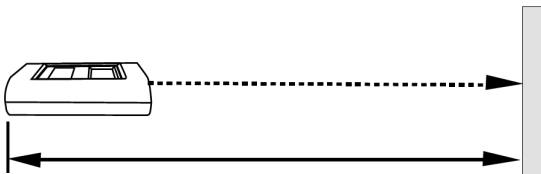
	Pressione e segure por 2 segundos → Liga
	Pressione e segure por 6 segundos → Desliga
	Ou 45 segundos para desligar automaticamente

	Pressione 2 segundos → Liga	
	Clique no símbolo laser	
	Aponte o ponto do laser para o alvo e clique	
	Pressione 6 segundos → Desliga	

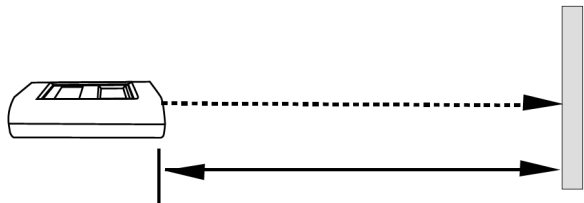
Mude o ponto de referência de medição:







Ponto de referência A: contém o tamanho do próprio produto














Ponto de referência B: deduzir o tamanho do próprio produto





Ponto de referência

	Pressione 3 segundos → Liga	
	Pressione e segure por 3 segundos após a inicialização Transformação de ponto de referência A/B	







Segurança do usuário:

-  **Aviso:**
Para reduzir o risco de lesões, leia todos os regulamentos de segurança e instruções de operação antes de usar o produto
-  **Atenção:**
Quando o produto a laser estiver em operação, tome cuidado para não deixar a lente do laser iluminador brilhar nos olhos ou nos olhos de outras pessoas, e a luz do laser é prejudicial aos olhos
-  **Atenção:**
Radiação perigosa. Uso de procedimentos diferentes dos especificados aqui para controlar, ajustar ou executar a exposição à radiação que pode resultar em emissões perigosas
-  Não observe o feixe de laser, como uma lente de aumento ou um telescópio, com um dispositivo auxiliar, como uma lente ótica
-  Não opere produtos a laser, como líquidos inflamáveis, gases ou poeira em áreas inflamáveis
-  Não desmonte o produto a laser por conta própria. Não há peças disponíveis para o usuário
-  Este produto só pode ser usado para os fins listados no manual do produto. Certifique-se de confirmar que cada usuário está ciente do perigo da luz laser iluminar diretamente os olhos. Manter o laser ligado aumenta o risco de se observar inadvertidamente o raio laser. Certifique-se de que o produto a laser esteja desligado quando não estiver em uso
-  Não use o produto durante o carregamento, para evitar o risco de superaquecimento da bateria
-  A demolição do produto a laser por si só anulará toda a garantia do produto. Não modifique o produto a laser de forma alguma. A modificação de produtos a laser pode resultar em exposição a radiação laser perigosa
-  Não use produtos a laser em áreas onde exista risco de explosão
-  Não use produtos a laser em caso de danos

 Não coloque o produto a laser na linha de visão

 **Aviso:**
O adesivo a seguir no produto a laser é usado para informar a categoria do laser para garantir sua conveniência e segurança. Não remova nenhum adesivo de advertência no estojo. Para informações detalhadas sobre modelos de produtos específicos, consulte o manual de instruções







05201		
	LASER 2	
< 1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
 ATENÇÃO Não ilumine diretamente o laser Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product Especificação da bateria: 3.7V 180MAH LI-ion		
  		
Lugar de origem: Guangdong MADE IN CHINA		

Mantenha todo o conteúdo deste manual para referência futura

Função de correção:

No estado de desliga:

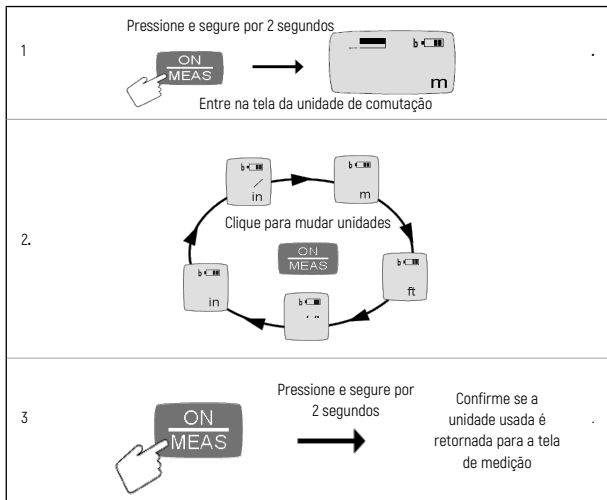
1		<p>Pressione e segure por 5 segundos</p> <p style="text-align: center;">→</p> <p>Entre na tela de ajuste de precisão</p>	
2	Clique		Mudar dados de ajuste
	Os valores medidos podem ser corrigidos no intervalo de +7/-7 mm. Selecione de 1 a 7 para aumentar, selecione -1 a -7 para reduzir		
3		<p>Pressione e segure por 2 segundos</p> <p style="text-align: center;">→</p>	Confirme se os dados ajustados entram na unidade de comutação

Código da mensagem de erro

Mensagem	Causa	Solução
ERROR	Erro de dados de gama	Exceder a faixa de medição

Unidade de comutação:

Você precisa entrar no modo de calibração antes de poder trocar de unidade:



Carregamento por USB:

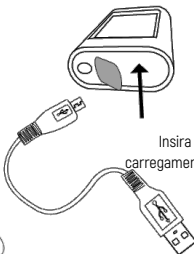


1.



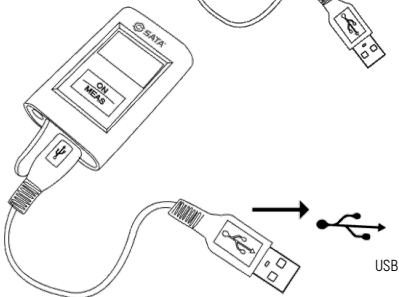
Abra a tampa de proteção USB
na parte inferior

2.












Insira o cabo de
carregamento do cabo USB

3.



Conecte o outro lado do cabo USB no suporte de carregamento e
você pode carregá-lo


Segurança da bateria:

-  A bateria explode ou vaza, o que pode resultar em ferimentos pessoais ou incêndio. O fluido da bateria pode ser inflamável se exposto a faíscas ou chamas
-  Não mergulhe em água ou outros líquidos
-  Não armazene ou use em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 105 graus centígrados (45,5° C) (como edifícios ao ar livre ou de metal no verão) . Para prolongar a vida do seu produto, armazene-o em local fresco e seco
-  Não incinere produtos a laser, mesmo se eles estiverem gravemente danificados ou completamente desgastados. A bateria pode explodir em um incêndio e produzir substâncias tóxicas quando a bateria queima
-  Se o conteúdo da bateria entrar em contato com a pele, lave-a imediatamente com água e sabão neutro. Se o fluido da bateria entrar em contato com seus olhos, lave os olhos com água corrente por 15 minutos ou até não ficar irritante. Se for necessário cuidados médicos, o eletrólito da bateria consiste em um carbonato orgânico líquido e um sal de lítio
-  Abrir o conteúdo da bateria pode causar irritação respiratória. Fique longe o mais rápido possível e respire ar fresco. Se os sintomas não melhorarem, procure um médico o mais rápido possível
-  Se a caixa estiver quebrada ou danificada, não tente abri-la por qualquer motivo. Corte e ataque de qualquer maneira, caindo ou destruindo produtos a laser (como pregar com um martelo, batendo com um martelo, pisando)
-  Não use nenhum carregador danificado ou cabo de carregamento, pois há risco de incêndio, explosão, vazamento ou outros perigos
-  Se a temperatura do ar estiver entre 18 e 24 graus ° C, a vida útil mais longa e o melhor desempenho podem ser obtidos

Fim da vida útil do produto:


- 1) Não elimine este produto com lixo doméstico.
- 2) Recicle de acordo com as regulamentações locais para a coleta e descarte de resíduos elétricos e eletrônicos.









Protection and Maintenance:

- 1) Não se molhar com o produto a laser. O produto não pode ser danificado e pode causar danos à placa eletrônica interna.
- 2) Não exponha o produto a luz solar direta ou exponha-o a altas temperaturas. O invólucro externo e algumas partes internas são materiais poliméricos e podem deformar a altas temperaturas.
- 3) Não armazene produtos a laser em um ambiente frio. A umidade pode se formar nas partes internas durante o aquecimento. Esta umidade pode atomizar a lente do laser ou causar corrosão da placa eletrônica interna.
- 4)  **Atenção:**
Se você trabalhar em um local com muita poeira, alguma sujeira pode se acumular na lente do laser. Use um pano macio e seco para remover umidade ou sujeira
- 5) Não use detergentes corrosivos ou solventes.

使用について:



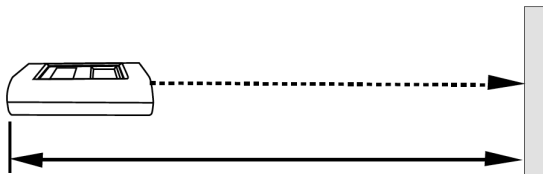
	2 秒長押しする→オンする
	6 秒長押しする→オフする
	又は 45 秒後に自動的にオフする

	2 秒長押しする→オンする	
	一回押すと、レーザー記号が現れる	
	レーザーポイントをターゲットに合わせてから一回クリックする	
	6 秒長押しする→オフする	

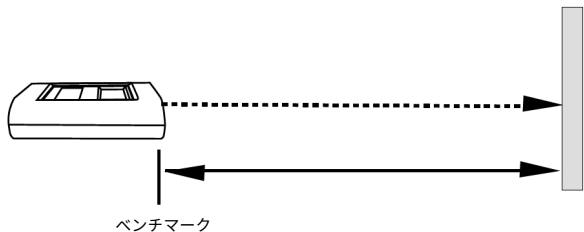
測定ベンチマークの切替:







ベンチマーク A: 製品本体の寸法を含む














ベンチマーク B: 製品本体の寸法を除く



	3 秒長押しする→オンする	
	始動後に 3 秒長押しする ベンチマーク A/B の切替	

使用者の安全性:

-  **警告:**
傷害リスクを減少させるために、本製品を使用する前に、全ての安全条例及び操作ガイドを読んでください
-  **ご注意:**
レーザー製品の作動中に、発光するレーザーレンズは自分の目又は他人の目に照射しないよう注意してください。目に傷害を招く恐れがあります
-  **ご注意:**
放射が危ない。本取扱説明書の規定していない手順に基づいて制御、調整又は執行する場合には危険な放射暴露を招く恐れがあります
-  **警告:**
光学レンズ等の補助設備（例えば拡大鏡又は望遠鏡）でレーザー光線を観察しないよう注意してください
-  **警告:**
火の取扱注意のエリアでレーザー製品を使用しないよう注意してください。例えば：可燃性液体、ガス又は粉塵
-  **警告:**
許可なくレーザー製品を解体してはいけません。使用可能の部品がありません
-  **警告:**
本製品は本取扱説明書に記載された用途だけに使用します。各操作員はレーザー光線が目照射する危険性を知る必要があります。レーザー製品のオン状態ではレーザー光線に直視してしまうリスクを増やします。レーザー製品は使用しない場合にはオフ状態であることを確認してください
-  **警告:**
充電しながら製品を使用する場合には、バッテリーの過熱による危険を招く恐れがあります
-  **警告:**
許可なくレーザー製品を取り外す場合には、製品の全ての保修が無効になります。如何なる手段でレーザー製品を改造しないよう注意してください。レーザー製品を改造する場合には、危険なレーザー暴露を招く恐れがあります
爆発可能のあるエリアでレーザー製品を使用してはいけません
-  **警告:**
レーザー製品が損傷した状態で使用しないよう注意してください
-  **警告:**
レーザー製品は視線と同じような高さに設置しないよう注意してください


警告:

操作員の便利性及び安全のために、レーザー製品に貼り付けた以下のラベルはレーザーの種類を説明するものです。カバー上の如何なる警告ラベルを取り外さないよう注意してください。特定製品の詳細については取扱説明書を参照してください







05201		
	LASER 2	
< 1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
 ご注意 CAUTION レーザーは直接に目に照射してはいけません Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product バッテリーの仕様 (Battery) : 3.7V 180MAH Li-ion		
  		
生産地: 広東 MADE IN CHINA		

以降の参照のために、本取扱説明書の全ての内容を保管してください

校正機能：

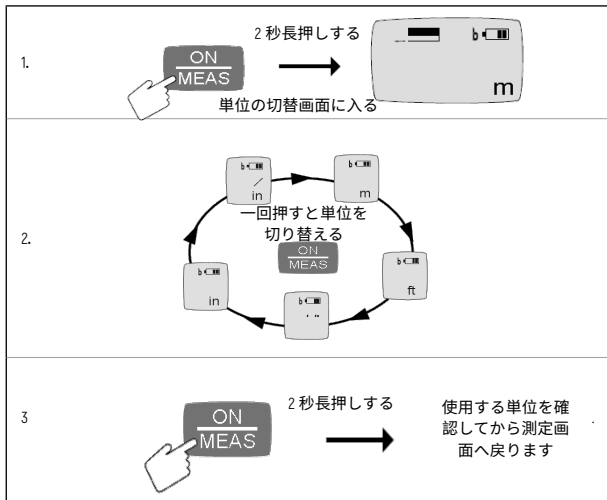
オフ状態で行ってください：

1		5 秒長押しする → 精度調整画面へ	
2	一回押す		調整データを切り替える
+7/-7mm 範囲内で測定数値の校正を行うことができます。増加の場合には1から7までを選択してください；減少の場合には-1から-7までを選択してください			
3		2 秒長押しする →	調整データを確認して単位の切り替へ入ります

エラー情報のコード		
情報	原因	解決方法
ERROR	距離測定データのエラー	測定範囲オーバー

単位の切替:

校正モードに入ってから単位の切り替えができます:



USB 充電:

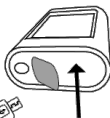


1.



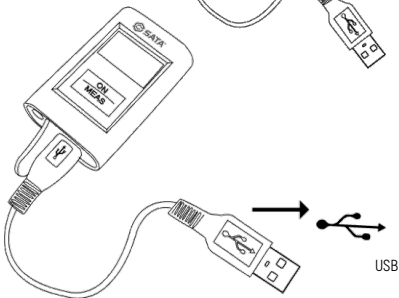
下部の USB 防塵カバーを開ける

2.










USB の充電ケーブルを挿入する

3.



USB の充電ケーブルの反対側を充電スタンドに挿入して充電する


バッテリーの安全性:

-  バッテリーが爆発する又は漏れると、人身傷害又は火事を招く恐れがあります。火花又は炎の中に暴露すると、バッテリー液が燃えやすくなる恐れがあります。水が飛散るもしくは水又はその他の液体の中に浸ることをしないよう注意してください
-  温度が105華氏(45.5度)以上の場所に保管する又は使用することをしないよう注意してください(例えば夏季の屋外又は金属建物)。製品の寿命を延長させるために、日陰で涼しくて乾燥の場所に保管してください
-  重大な損傷があった又は完全に摩損した場合でもレーザー製品を燃やさないよう注意してください。バッテリーが火事の中で爆発する可能性があります。バッテリーが燃焼すると有毒物質が発生する恐れがあります
-  1. バッテリーの内容物が皮膚に接触した場合には、刺激性の小さい石鹸水で洗ってください。バッテリー液が目に入った場合には、目を開けたままで水で15分間洗う又は刺激性がなくなるまでに洗ってください。医療が必要な場合には、バッテリーの電解質は液体有機カーボネートとリチウム塩から構成されています
-  バッテリーの内容物を開けると、気道の刺激を招く恐れがあります。できるだけ離れて新鮮な空気を呼吸してください。症状が緩和できなかった場合には直ちに病院に行ってください
-  カバーが破損した又は損傷した場合には、いかなる理由で開けないよう注意してください。如何なる手段でレーザー製品にぶつかったり、転落させたり又は壊したりしないよう注意してください(例えば釘で打つ又は金づちで叩く、踏むこと)
-  如何なる損傷した充電器又は充電ケーブルを使用しないよう注意してください。火事、爆発、漏れ又はその他の危険を招く恐れがあります。製品の長い使用寿命と最高の機能を保つために、18°C度から24°C度の空気温度の範囲内で充電してください

製品の寿命停止:


- 1) 本製品を家庭廃棄物と一緒に処理しないよう注意してください。
- 2) 現地の電気・電子廃棄物の収集・処理規定に基づいて回収を行ってください。









メンテナンス:

- 1) 本製品は防水できないので、濡らさよう注意してください。内部の回路ボードの損傷を招く恐れがあります。
- 2) レーザー製品は陽光直射の場所に置いたり、高温に暴露したりしないよう注意してください。カバーと一部の内部部品は重合体素材なので、高温の状態では変形する可能性があります。
- 3) 本製品を寒い環境に保管しないよう注意してください。予熱の際には内部部品に水分が形成する恐れがあります。湿気はレーザーレンズの霧化又は内部回路ボードの腐食を招く恐れがあります。
- 4)  **注意:**
在较多灰尘的地方工作时，雷射镜头上可能会聚集一些污垢，可用柔软的干布清除湿气或污垢
- 5) 腐食性のある洗剤又は溶剤を使用してはいけません。

Instrucción de uso:



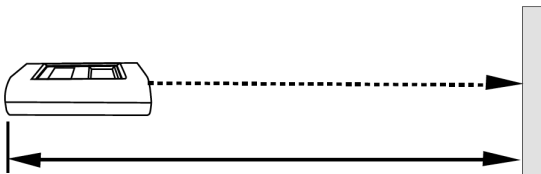
	Mantenga presionado durante 2 segundos → arrancar
	Mantenga presionado durante 6 segundos → apagar
	o apagarse automáticamente después de 45 segundos

	Presione durante 2 segundos → arrancar	
	presione una vez y aparecerá un símbolo laser	
	Haga un clic después de alinear el punto laser con el objetivo	
	Presione 6 segundos → apagar	

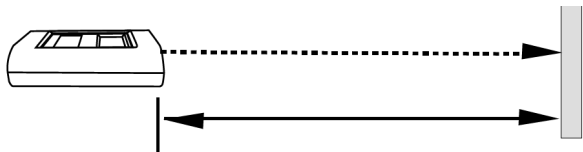
Intercambie el punto de referencia de medición:







Punto de referencia A: contiene el tamaño del producto en sí















Punto de referencia B: deduce el tamaño del producto en sí



Punto de referencia

	Presione durante 3 segundos → arrancar	
	Mantenga presionado durante 3 segundos después del arranque Intercambio entre el punto de referencia A / B	







Seguridad de usuario:

-  **Advertencia:**
Para reducir el riesgo de lesiones, lea todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el producto
-  **Atención:**
Cuando el producto láser está en funcionamiento, tenga cuidado de no dejar que la lente láser iluminadora brille en sus ojos o en los ojos de otras personas, y la luz láser es dañina para los ojos
-  **Atención:**
Radiación peligrosa. El control, ajuste y realización con el procedimientos no indicado en el presente documento puede causar una exposición peligrosa de la radiación
-  No observe el rayo láser con un dispositivo auxiliar como una lente óptica, como una lupa o un telescopio
-  Nunca opere productos láser en áreas inflamables, como líquidos inflamables, gases o polvo
-  No desmonte el producto láser por usted mismo. No hay partes disponibles para los usuarios
-  Este producto solo se puede utilizar para los fines enumerados en la instrucción del producto. Asegúrese de confirmar que cada usuario es consciente del peligro de que la luz láser ilumine directamente los ojos. El producto láser permanece encendido, aumentando el riesgo de observar inadvertidamente el rayo láser. Asegúrese de que el producto láser esté apagado cuando no esté en uso
-  No utilice el producto durante la carga para evitar el peligro de sobrecalentamiento de la batería
-  El desmontaje del producto láser por sí misma anulará toda la garantía del producto. No modifique el producto láser de ninguna manera. La modificación de los productos láser Puede causar la exposición peligrosa a radiación láser
-  Nunca utilice el producto láser en áreas donde exista riesgo de explosión
-  No utilice productos láser en caso de daños
-  Nunca coloque el producto láser al nivel de la vista


Advertencia:

Las siguientes etiquetas adhesivas en el producto láser se utilizan para informar a la categoría de láser para garantizar su comodidad y seguridad. No quite ningún etiqueta adhesiva de advertencia en la cáscara. Para obtener información detallada sobre modelos de productos específicos, consulte las instrucciones







05201		
	LASER 2	
< 1mW 620-670nm EN 60825-1: 2014		
 Atención No ilumine directamente el láser a los ojos Laser Radiation Do not stare into beam. Class 2 Laser product Especificaciones de batería (Battery) : 3.7V 180MAH LI-ion		
  		
Origen: Guangdong MADE IN CHINA		

Guarde todos los contenidos de la presente instrucción para futuras referencias

Función de calibración:

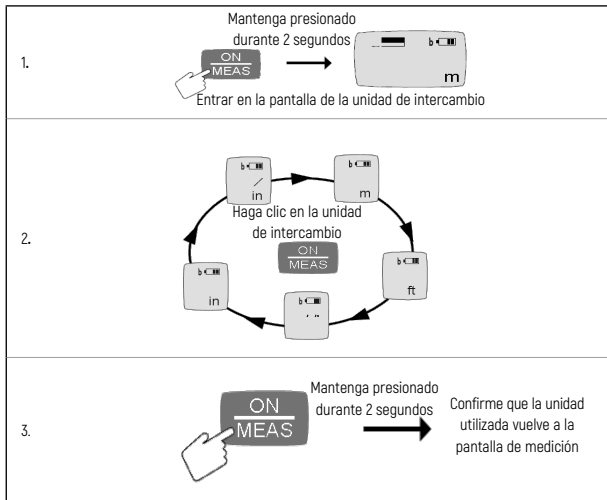
En el caso de apagado:

1		<p>Mantenga presionado durante 5 segundos</p> <p>→</p> <p>Entrar en la pantalla de ajuste de precisión</p>	
2	<p>Presione unz vez</p>		<p>Cambie los datos de ajuste</p>
	<p>Los valores medidos se pueden corregir en el rango de + 7 / -7 mm. Seleccione 1 a 7 para aumentar, seleccione -1 a -7 para reducir</p>		
3		<p>Mantenga presionado durante 2 segundos</p> <p>→</p>	<p>Confirme que los datos ajustados entran en la unidad de intercambio</p>

Código de mensaje de error		
Mensaje	Causa	Solución
ERROR	Error de datos de rango	Superando el rango de medición

Unidad de intercambio:

Debe ingresar al modo de calibración antes de poder intercambiar de unidad:



Carga de USB:



1.



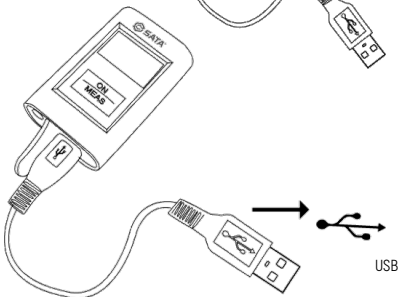
Abra la tapa antipolvo inferior de USB

2.












Inserte el cable de carga del cable USB

3.



Enchufe el otro lado del cable USB en el asiento de carga y podrá cargarlo


Seguridad de la batería:

-  La explosión o fuga de la batería puede provocar lesiones personales o incendios. El fluido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas
-  No salpique ni sumerja en agua u otros líquidos
-  No lo almacene ni lo use donde la temperatura pueda alcanzar o sobrepasar los 105 grados Fahrenheit (45.5 grados Celsius) (por ejemplo, los exteriores en verano o edificios metálicos) . Para prolongar la vida útil de su producto, guárdelo en un lugar fresco y seco
-  No incinere productos láser, incluso si están muy dañados o completamente desgastados. La batería puede explotar en un incendio y producir sustancias tóxicas cuando la batería se quema
-  Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lávelos inmediatamente con agua y jabón suave. Si el fluido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuague sus ojos con los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que no sean irritantes. Si se requiere atención médica, el electrolito de la batería consiste en un carbonato orgánico líquido y una sal de litio
-  La apertura de la batería puede causar irritación respiratoria. Manténgase alejado lo antes posible y respire aire fresco. Si los síntomas no se mejoran, busque atención médica lo antes posible
-  Si la carcasa está rota o dañada, no intente abrirla por ningún motivo. Nunca golpee, caiga o destruya productos láser (por ejemplo, martille con un clavo, golpee con un martillo, pise con pies)
-  No utilice ningún cargador o cable de carga dañado, ya que existe riesgo de incendio, explosión, fuga u otros peligros
-  Si carga entre 18 grados centígrados y 24 grados centígrados, puede obtener la vida útil más larga y el mejor rendimiento

Fin de vida del producto:

- 1) No deseche este producto con la basura doméstica.
- 2) Se lo recicle de acuerdo con las normativas locales para la recogida y tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos

Mantenimiento y Cuidado:

- 1) No moje el producto láser, dado que el producto no es impermeable, puede causar daños a la placa electrónica interna.
- 2) No exponga el producto láser a la luz solar directa ni lo exponga a altas temperaturas. La carcasa exterior y algunas partes internas son de los materiales poliméricos y pueden deformarse a altas temperaturas algunas partes internas son de los materiales poliméricos y pueden deformarse a altas temperaturas.
- 3) Nunca almacene el producto láser en un ambiente frío. Puede formarse humedad en las partes internas durante el pre-calentamiento. Esta humedad puede atomizar la lente del láser o causar la corrosión de la placa electrónica interna. **preheating. The moisture will atomize the laser lens or lead to corrosion of internal electronic plate.**
- 4)  **Atención:**
Cuando trabaje en un lugar con mucho polvo, puede acumularse algo de suciedad en la lente del láser, y se puede usar un paño suave y seco para eliminar la humedad o la suciedad
- 5) No utilice detergentes o disolventes corrosivos.

No.

Date

No.

Date

No.

Date

适用型号 / Model/ Anwendbare Modelle/Применимая модель
적용사이즈 / Modelosaplicáveis / 適用モデル / Modelo aplicable:

05201

版本号 / Version No / Versionsnummer / Номер версии
버전 번호 / Versão no. / バージョン番号 / No. de versión:

V-SC-05201-1119

世达工具 (上海) 有限公司
SATA TOOL (SHANGHAI) LIMITED
Sata Werkzeuge (Shanghai) GmbH
ООО Шанхайская компания по производству инструментов SATA
사타 도구 (상하이) 유한회사
Ferramentas Sata (Xangai) Co., Ltda.
世達工具 (上海) 有限公司
SATA Tools (Shanghai) Co., Ltd.

客户服务: 上海市浦东新区碧波路 177 号 A 座 302 室
Customer service: Room 302, Area A, No. 177, Bibo Road, Pudong New Area, Shanghai
Kundendienst: Raum 302, Gebäude A, Bibo Straße 177, Pudong-Neubezirk, Shanghai
Обслуживание клиентов: Офис 302, здание А, ул. Бибо 177, новый район Пудун, г. Шанхай
고객 서비스 : 상하이시 푸둥신구 비보로 177 번 A 동 302 실
Atendimento ao Cliente: Rua Bibo, No.177, Sala 302, Bloco A, Novo Distrito de Pudong, Xangai
アフターサービス: 上海市浦东新区碧波路 177 号 A 棟 302 室
Servicio al cliente: Calle Bibo N.º 177, Bloque A, Oficina 302, Nueva Área de Pudong, Shanghai.
邮编 / Post/ Postleitzahl / Почтовый индекс / 우편번호 / Código Postal / 郵便番号 / Código postal: 201203
电话 / Tel./ Tel./ Ten./ 전화 / Tel./ 電話番号 / Tel.: (86 21) 6061 1919
传真 / Fax/Fax/Факс./ 팩스 / Fax/ ファックス番号 / Fax: (86 21) 6061 1918